



Max. 80 km/h

EN

Equipped with hydraulically driven tilting frame which swing the drum to be loaded into the trailer.

The trailer is with single axle chassis, air pressure brake system with ABS, TÜV approval if required, **80 km/h**, lighting system 24 Volt, red colour RAL 3020.

Complete with standard equipment.

Optional Accessories

- NATO coupling
- Hydraulic lifting and lowering of cable drum by independent petrol engine
- Hydraulic drum drive for reeling and unreeling of cable drum feed by independent power pack with petrol engine
- Hydraulic drum drive for reeling, unreeling, lifting and lowering of cable drum feed by independent power pack with petrol engine
- Supply of all kinds of drive and lifting systems by power take-off from towing vehicle like "Unimog" or others
- Light metal axle with bush bearings, \varnothing 75 mm, including fixing collars
- Container steel body from 3-9 m³
- Cable trailer in galvanized version instead of paint

D

Die Beladung durch einen hydraulisch betriebene Kippladerahmen, über den heckseitig die Trommel über die Achsen ins Fahrzeug gehoben wird. Die Versorgung über das Zugfahrzeug. Hänger mit Einachsrahmen, druckluftgebremst ABS, TÜV abgenommen, **80 km/h**, Beleuchtungsanlage 24 Volt, Farbe rot RAL 3020. Komplett in Standardausführung.

Zusatzausrüstungen

- NATO-Zugöse
- Heben und Senken der Trommel über Hydraulikaggregat mit Verbrennungsmotor
- Hydraulischer Trommelantrieb über Verbrennungsmotor
- Hydraulischer Trommelantrieb und Heben und Senken der Trommel über Hydraulikaggregat mit Verbrennungsmotor
- Versorgung der Hydraulik vom Zugfahrzeug aus
- Leichtmetallwelle gelagert, \varnothing 75 mm, sowie Feststellschellen
- Absetzcontainer von 3-9 m³
- Kabelwagen in feuerverzinkter Ausführung anstatt Lackierung

E

Equipado con bastidor basculante controlado hidráulicamente que hace oscilar la bobina para sea cargada en el remolque. Remolques con chasis de eje único, sistema de frenado por aire comprimido con ABS, con aprobación de TÜV si se requiere, **80 km/h**, sistema de alumbrado de 24 Voltios, color rojo RAL 3020. Completo con equipamiento estándar.

Accesorios Opcionales

- Acoplamiento NATO
- Elevación y descenso hidráulico de la bobina mediante motor de gasolina independiente
- Control de bobina hidráulico para enrollar y desenrollar mediante motor de gasolina independiente
- Control de bobina hidráulico para enrollar y desenrollar, incluye elevación y descenso de la bobina mediante motor de gasolina independiente
- Suministro de todo tipo de sistemas hidráulico por toma de fuerza desde el vehículo de remolque como "Unimog" u otros
- Eje de metal ligero con buje de rodamientos, \varnothing 75 mm, incluye abrazaderas de fijación
- Cuerpo del contenedor de acero de 3-9 m³
- Versión galvanizada en lugar de pintada

F

Équipée de cage oscillante à commande hydraulique qui bascule le touret à charger sur la remorque.

Remorque avec châssis à essieu simple, système de frein à air comprimé avec ABS, homologation TÜV si requise, **80 km/h**, système d'éclairage 24 volt, couleur rouge RAL 3020. Complet avec équipement de série.

Accessoires en option

- Attelage OTAN
- Levage et descente hydraulique du touret par moteur à essence indépendant
- Bobinage et débobinage hydraulique du touret par moteur à essence indépendant
- Bobinage et débobinage incluant également le levage et la descente hydraulique du touret par moteur à essence indépendant
- Tous les types de systèmes d'entraînement et de levage par prise de force du véhicule de remorquage, tel que "Unimog" ou autres
- Essieu en métal léger avec coussinets de palier, \varnothing 75 mm, muni de bagues d'arrêt
- Caisse en acier du conteneur de 3-9 m³
- Version galvanisée au lieu de peinture

I

Carrello provvisto di un telaio portabobina ribaltabile azionato idraulicamente e permette la rotazione della bobina per il caricamento sul carrello.

Carrello con assale singolo provvisto di impianto freni ad aria con ABS, approvazione TUV su richiesta, velocità di traino **80 km/h**, impianto luci a 24 V., colore rosso RAL 3020 o zincato. Completo di dotazioni standard.

Accessori su richiesta

- Timone tipo NATO
- Sollevamento e abbassamento idraulico della bobina azionato tramite centralina idraulica con comandi separati
- Avvolgimento e svolgimento idraulico della bobina azionato tramite centralina idraulica con comandi separati
- Avvolgimento, svolgimento, sollevamento e abbassamento idraulico della bobina, azionato tramite centralina idraulica con comandi separati
- Alimentazione dei comandi idraulici tramite il mezzo di traino tipo Unimog o altri
- Assale porta bobina in lega di alluminio con cuscinetti, \varnothing 75 mm, con collari di fissaggio
- Contenitore in acciaio da 3-9 m³.
- Finitura zincata anziché verniciata

Cable drum transport trailer • Kabeltrommeltransportanhänger • Remolques para bobinas de cables • Remorques porte-bobines • Carrelli portabobine

Technical data	Technische Daten	Datos técnicos	Données techn.	Dati tecnici	JVMCP4041	JVMCP4041M (VM6000M0)
Motorized version	Motorisierte Version	Versión motorizada	Version motorisée	Versione motorizzata	-	✓
Payload	Nutzlast	Carga útil	Charge utile	Carico utile	4.100 kg	4.300 kg
Weight	Gewicht	Peso	Poids	Peso	1.500 kg	1.500 kg
Gross weight	Gesamtgewicht	Peso total	Poids total	Peso complessivo	5.600 kg	5.800 kg
Max. drum Ø	Max. Trommel-Ø	Ø max. bobina	Ø max. bobine	Ø max. tamburo	3.000 mm	3.000 mm
Clear loading width	Lichte Ladeweite	Ancho de carga	Largeur utile	Luce di carico	1.730 mm	1.730 mm
Length	Länge	Longitud	Longueur	Lunghezza carrello	4.240 mm	4.240 mm
Height	Höhe	Altura	Hauteur	Altezza carrello	2.300 mm	2.300 mm
Width	Breite	Anchura	Largeur	Larghezza carrello	2.540 mm	2.540 mm
Drawbar	Zugdeichsel	Barra de remolque	Timon d'attelage	Timone	height adjustable/höhenverstellbar/regulable en altura réglable en hauteur/regolabile in altezza	
Tires	Bereifung	Neumáticos	Pneus	Pneumatici	8,25 R 15	8,25 R 15
art.					JVMCP4041	JVMCP4041M (VM6000M0)

